Tageszeitung der sowietdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit 1. Januar 1966

Mittwoch, 17. Januar 1979

Nr. 12 (3 391)

Preis 2 Kopeken

Zielmarken

Hohe

Termingemäß und mit guter Qualität

#### Mit Planvorlauf

#### Tadellos überholt

#### Bei den Initiatoren des Wettbewerbs

#### Sämaschinen und Kultivatoren einsatzbereit

#### In hohem Tempo



.Freundschaft"- und KasTAG-

Korrespondenten berichten

Foto: Viktor Krieger

### Schmied und Lehrmeister

Gebiet Karaganda

# An die Teilnehmer der Unionsberatung der Kulturarbeiter

# Aufenthalt L. I. Breshnews in Bulgarien

# Aktive Durchführer der Politik der Partei

### Unionsberatung der Kulturarbeiter

# Viehwinterung verläuft gut

# Sachlich und anspruchsvoll

#### Arkalyk

# Wichtiges Parteianliegen

# Die Schäferfamilie

# Jessimow

# Wohnhäuser

in sozialistischer Pflege



# Das Internationale Jahr des Kindes

Die Organisation der Vereinten Nationen hat das Jahr 1979 zum Internationalen Jahr des Kindes erklärt. Am 1. Januar 1979 wandte sich an Euch, Kinder, der Generalsekretär des ZK der KPdSU, Vorsitzende des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR, Genosse Leonid Iljitsch Breshnew mit einer Neujahrsansprache. Diese Ansprache bewies noch einmal, wie die Kommunistische Partei, die Sowjetregierung für Eure glückliche Kindheit sorgt.

Das ZK des Komsomol Infälte einen Beschlaß in Durch Eure guten Taten könnt Ihr Eure Klassenson.

Das ZK des Komsomol faßte einen Beschluß, in dem er allen Pioniergruppen und Pionierfreundschaf-ten empfahl, die Ansprache Genossen Leonid Iljitsch Breshnews zu behandeln.

In den Pioniernachmittagen und Klassenstunden werdet Ihr euch darüber unterhalten, wie die Par-tei, der Sowjetstaat für die Erziehung der jungen

den.

Leonid Iljitsch Breshnew rief Euch auf, ideologisch überzeugte Bürger zu werden, die internationalistischen Traditionen des Sowjetvolkes, der Kommunistischen Partei, des Leninschen Komsomol und der Pionierorganisation "W. I. Lenin" zu pflegen. Durch Eure guten Taten könnt Ihr Eure Klassensolidarität mit den Völkern, die gegen den Imperialismus kämpfen, beweisen. Möge Eure Freundschaft mit den Kindern aller Schwesterrepubliken und der Länder der sozialistischen Gemeinschaft im Internationalen Jahr des Kindes noch mehr erstarken!

Wir warten auf Meldungen aus jeder Pioniergruppe, jeder Pionierfreundschaft.



In der Halle Nr. 3 des Zelinograder Werks "Zelinograds masch" wirkt die vorbildliche Komsomolzen- und Jugendbriga unter Leitung von Nadeshda Charlamowa (im Bild in der Mitte Heute sind die Komsomolzen aus dieser Brigades Mich Jewsjutin, Minna Simon, Mariam Kamenowa, Ludmilla Ulkii Ludmilla Kusnezowa und Larissa Ustjugowa ehrenamtliche Pnierleiter in der Kalinin-Schule.

# Wo Brot istda sind auch Lieder

Milliarde Pud Getreide an den Staat verkauft", sagte der Ansamew "Neuland" eröfineten die Schüler der 5. Klassen die Sitzung des Klubs "Natur". Unter Musikklängen wurde ein großer Brotlaib auf die Bühne gebracht. Sweta Schafikowa machte alle Kinder darauf aufmerksam, daß unser Staatswappen Weizenähren führt. Dann rezitierten Tanja Serowa und Galja Tschaussowa die Gedichte "Das Wort vom Brot" und "Brot". "In unserer Heimat hat man in diesem Jahr 235 Millionen Tonnen Gelreide geerntet, es eist nuretwas weniger als eine Tonne für jeden Bürger unseres Landes, und in nächster Zukunft wird man so viel ernten, daß es für jedermann eine Tonne gibt. Allein unsere Republik hat in diesem Jahr eine



# Ich bin auf ihn stolz

Jeder Mensch hat Freunde: in der Schule, in der Hochschule, dann auf Arbeit. Die einen haben viele Freunde, die anderen bloß einen. Ich bin der Meinung, daß man nur einen besonders guten Freund haben kann. Ich habe zum Glück solch einen. Er heißt Sergej. Wir hatten uns noch in der mittleren Stufe angefreundet. Es war so: In unsere Klasse kam ein Neuling, er war hoch gewachsen und sehr dünn, ich wurde auf seine großen, klugen Augen gleich aufmerksam. Auch sein kurzgeschnittenes schwarzes Haar, die gerade Nase gefielen mir.

Haar, die gerade Nase geneien mir.
Ich erkrankte und mußte lange Zeit das Bett hüten. Sergej kam jeden Tag zu mir, brachte mir die Hausaufgaben, erklärte, was ich nicht selbst verstehen konnte, erzählte Neuigkeiten aus der Schule. So kamen wir einander näher. Es stellte sich heraus, daß wir

gemeinsame Interessen hatten.
Sergej führt sein Vorhaben immer bis zum Ende und versteht
es auch, andere mitzureißen. In
der achten Klasse bekam er eine
Fotokamera. Nach einem halben
Jahr besuchten fast alle Jungen
den Fotozirkel.

Mich gewann Sergej für Volleyball und Tourismus. Man sagt,
den Menschen lernt man unterwegs kennen, da erkennt man
seine Vorteile und Mängel. Und
wirklich, hier auf einer Wanderung lernte ich Sergej erst richtig
kennen. Mehrmals zeigte er seinen Mut und seine Findigkeit.
Manchmal schien uns die Lage
ganz schwierig zu sein, aber Sergej fand immer einen Ausweg.
Es war ein trüber Septembertag,
die schweren Wolken zogen niedrig dahin. Es regnete und war
kalt. Unsere Touristengruppe
näherte sich einer gefahrvollen
Stromschnelle. Schon von weitem

hörten wir das drohende Strudeln. Alle fühlten sich irgendwie bedrückt. Nur Sergej verlor den Kopf nicht, seine Augen schauten autmerksam und ruhig. Seine Gestalt drückte Rühe und Kraft aus. Nach und nach beruhigten sich aile. Einige begannen sogar zu lachen. Einem von unseren Touristen passierte ein. Unglück: Eine heftige Welle kippte sein Paddelboot um. Der Junge geriet ins kalte Wasser. Es konnte mit ihm ein schlechtes Ende nehmen, aber Sergej eilte ihm zu Hilfe. Unter Lebensgefahr zog er den Jungen aus dem Wasser heraus. Als man Sergej dann vor allen lobte, wurde er rot und sagte, sein Handeln sei der Rede nicht wert.

Kann man auf so einen Freund nicht stolz sein?

Alfons WIRZ, Jungkorrespondent Karaganda

## Vertrag zwischen zwei Schulen

Zu Ehren des 60 Gründungstags des Komsomol und des 30. Geburtstags der Pionietorganisation "Ernst Thälmann" schlossen die Briefpartner des KIF "Rote Nelke", Mittelschule Nr. 4 in Aktjubinsk, und die Schüler der Johann-Wolfgang-Goet he-O be erschule aus Neustadt-Glewe, DDR, einen Vertrag ab. Die Schulen traten in den sozialistischen Wettbewerb, der aus drei Punkten bestand.

Gegenseitige Olym pi ad en: "Kennst du die Heimat deiner Brieffreunde? Einrichtung von Freundschaftsecken: Aus der Geschichte des Leninschen Komsomol und der Pionierorganisation Ernst Thälmann.

Austansch von Berichten über

Pionierorganisation Ernst Thälmann.
Austausch von Berichten über hervorragende beider Länder."
Es flogen Briefe hin und her. Beide Klubs studierten, notierten, richteten Ecken ein. Zum 60. Komsomolgeburtstag erhielt der KIF "Rote Nelke" herzliche Gratulationen von den Freunden aus der DDR. Die KIF-Mitglieder schickten den Thälmann-Pionieren zum Geburtstag ihrer Pionierorganisation Pakete mit sorgfältig gefertigten netten Souvenirs und Bücher.

Beicher.

Die Jungen und Mädchen aus beiden Schulen konnten einen Chor bilden, weil in beiden die Lieder "Venceremos", "Bandierar ossa" und andere eingeübt wurden. Sind sie doch alle junge Internationalisten und arbeiten für die Sache des Friedens. Sie lernen die Sitten und Bräuche ihrer Freunde und die Geschichte der Länder kennen.

Ludmilla LUGOWAJA, Lehrerin der Schule Nr. 4 Aktjubinsk

Jewgeni AWDEJENKO

### Hockeyspieler

Zwei geschickte Häschen treiben auf der Eisbahn kreuz und quer statt der schweren Hockeyscheibe eine Möhre hin und her. Aus das Training, Gleich darauf essen sie die Rübe auf.

Deutsch von Andreas KRAMER

Unser Bild: Heißer Kampf! Foto: Viktor Krieger

# Das Schulmuseum fährt nach Moskau

Vor neunzehn Jahren beschlossen die Mitglieder des Geschichtszirkels, zum 90 Geburtstag W. I. Lenins ein Lenin-Zimmer einzurichten. Die jungen Sucher gingen in die Bibliothek, besuchten jedes Haus in ihrem Sowchos "Beregowoi", schrieben die Erinerungen der ältesten Dorfbewohner auf. Als sie im Sowchos alles, was möglich war, aufgetrieben hatten, wandten sie sich an Verlage, Archive, Museen, schickten Briefe an diejenigen, die mit Lenin persönlich bekannt waren. Und schon nach einem Monat trafen in der Schule Briefe und Pakete aus allen Ecken und Enden unserer Heimat ein.

Die jungen Sucher freuten sich riesig, wenn sie ein Paket oder einen Brief aufmachten, kostbare Dokumente lasen und Fotos betrachteten.

"Schaut. ein Paket aus dem Zentralen Parteiarchiv!" liest der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen. Aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen. Aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen. Aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen. Aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen. Aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen aus der Zweite.

Auch aus dem Ausland kamen manche Korrespondenzen aus der Zentralen parteiarien über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über die Vorbereitung denn anders? Das Museum hat den ersten Platz im Wettbewerb der Lenin-Zimmer der Reinstellen über der Vorbereitung

### In aller Frühe

Russische Volksliedchen

Hähnchen, goldnes Hähnchen, nannenen, goidnes Hannchen, vollbärtiges Männchen, butterfarbnes Köpfchen, rotseidenes Schöpfchen. Was erwachst du so früh, rufst so laut kikeriki, läßt die Kinder schlafen nie?

Wässerchen, du Zauberer, du machst mein Frätzchen sauberer damit die Wänglein glühen, die Auglein Freude sprühen, damit die Lippchen lächeln, die Zähnchen besser stechen.

Zopf, wachs' bis zur Gürtelschnalle, laß kein Härchen niederfallen.

Zwei Achtkläßler möchten mit ren Altersgenossen deutsch kor-

Haare, wachst in gleichen Fädchen bis zur Sohle unsrem Mädchen. Zöpfchen, bist du gut geflochten? Hör' auf deine Mutter, Tochter!

"Tu-ru-ru!" in aller Frühe ruft der Hirtenjung die Kühe, Und sie kommen auf ihn zu, stimmen an "Mu-mu-mu!" Kühe, unsre Lieblingstiere, geht aufs grüne Feld spazieren, kommt zurück am späten Abend,

weil wir Milch sehr gerne haben

Deutsch von Robert WEBER

Leninstraße 7, G-H Wg 60 Jürgen ACKNER

474081 Целиноградская область Шортандинский район, ело Петровка Lilli BESLER



# Jeden Sonntag ein "Kristallkästchen"

Leise erklingt die Musik, und aus dem Kristallkästchen erhebt sich ein bildhübsches Mädchen in schöner russischer Tracht.

"Wassilissa, Wassilissa..." Die kleinen Zuschauer im Saal erkennen das Mädchen sofort. Plötzlich zieht die schöne Wassilissa ihren Schuh aus und schlaigt damit auf einen sonderbaren Jungen mit zwei Zöpfchen und Schleifen ein. Dabei schreit sie "Ich heirate dich doch nicht, du Wicht!" Und sie jagt ihn über die ganze Bühne. Der Hexe, dem Gespenst und dem Waldteufel gelingt es mit Mühe, sie festzuhalten und zu überzeugen, daß es ein gewöhnlicher Junge Mischa Lissitschkin ist, der zufällig in ein Märchen geraten ist...

So endet die neue Auflührung des Petropawlowsker Pogodin-Theaters "Das Geheimmis des Kristallkästchens". Dieses Stücks haben der Regisseur Igor Milowanow und der Bühnenbildner Nikolai Korjakin zusammen mit den Schauspielerinnen Tatjana Stoljarowa, Julia Berger und anderen für die jungen Theater- für die jungen Theater- für die jungen und des Gebiets Nordkasachstan auf die Bühne gebracht. Während der Winterferien kamen Jungen und Mädchen aus den Dörfern des

# Wir treiben gern Sport

In unserer Schule schreibt man den Sport groß, in zahlreichen Zir-keln beschäftigen sich mit Fleiß viele Jungen und Mädchen. Abends sind die Fenster unseres Sportsaales hell erleuchtet. Be-sonders beliebt sind Volleyball, Korbball, Handball und Tischten-nis. Werden in diesen Arten Wett-

bewerbe durchgeführt, so ist der Saal voller Zuschauer, die die Daumen für ihre Mannschaften drücken.

Alexander LORENZ, Schulabgänger in Jassnaja Poljana

Gebiet Koktschetaw

Helene EDIGER

# Schneeballschlacht

Flieg, mein Schneeball, durch die Luft. triff das Ziel mit einem "Puff!" Triff's genau, doch nicht zu hart, sei, mein Schneeball, guter Art! wen du triffst dem tut's nicht weh

Schneebeklebt sind alle schon, doch sie laufen nicht davon. Kalt ist keinem. — nein! Die Schlacht hat sie alle heiß gemacht.

Miki sorgt für Brieffreunde

Begegnung in einer Winterallee

Zeichnung: Artur RAU

Bist gemacht aus frischem Schnee

Herrlich ist die Schneeballschlacht, alle siegen, jeder lacht!



#### Nern man seine Arbeit iiebt

Vor 25 Jahren

Gebiet Semipalatinsk

### Die Siedlung wächst

### Glückwünsche

### Im Theater

Igor MILOWANOW, Regisseur

Linas großer Tag

### Sorge um Veteranen



Vorteilhaft für alle

## Komsomolzen-Schützer der Umwelt

R TRETJAKOWA

36 Komsomolzen- und Jugend-kollektive der städtischen Handels-organisation für Lebensmittelhandel von Gurjew stehen im Wettbewerb

le Maria Baimuchanowa (in der Mitte) mit der Komsomolzen- und Jugendbrigade Kuljasch Idrissowa.

# Heilanstalt der Chemiker

# Wer es versäumt

In der Redaktion "Freundschaft" laufen täglich Briefe unserer Leser ein, die es aus ingendwelchen Gründen verpaßt haben, die Zeitung für 1979 zur festgesetzten Frist zu abonnieren. Man fragt uns. ob es im neuen Jahr eine Möglichkeit geben werde, das Versäumte nachzuholen.

Wir teilen mit. daß die Zeitung auch im Laufe des Jahres abonniert werden kann. Bestellungen nehmen alle Post- und "Sojuspetschat"-Stellen, die ehrenamtlichen Verbreiter in Betrieben und Organisationen entgegen.

Redaktionskollegium

Herausgeber "Sozialistik Kasachstan"

Unsere Anschrift:

Unsere Anschrift:

473027 Казахская ССР, г. Целиноград.
Дом Советов, 7-й этаж, «Фройндшафт»

IELEFONF. Chetredakteur — 2-19-09, stellvertretende Chetredakteurs — 2-17-07, 2-06-49. Chet vom Dienst — 2-18-23. Scrielistischer Wertbewerb — 2-17-15, Kultur — 2-17-23. Konmunistische Erziehung — 2-56-45, Literatur — 2-18-11. Leserbriete — 2-77-11. Korrektur — 2-37-02. 8uchhaitung — 2-79-84. Fernrul — 72.

KORRESPONDENTENBUROS: Alma Ata, Tel. 44-83-30 Karaganda, Tel. 54-91-24 Oshambul, Tel. 5-19-02

Типография издательства Целиноградского обнома Компартин Казахстана.

Заказ № 662